

Назарова Г. А.

г. Минск,

Военная академия Республики Беларусь

ОБ ИСПОЛЬЗОВАНИИ МАТЕРИАЛОВ СРЕДСТВ МАССОВОЙ ИНФОРМАЦИИ В ПРОЦЕССЕ ПРЕПОДАВАНИЯ ИНОСТРАННОГО ЯЗЫКА

Некоторое время назад цель обучения иностранному языку была просто «литературной», то есть читать, переводить и понимать иностранный язык. Кроме того, основные средства изучения языка включали изучение словарного запаса, грамматику, прямые и обратные переводы лексических единиц. Говорить об изучении иностранных языков в раннем возрасте было очень затруднительно, поскольку предполагалось, что обучаемые должны владеть родным языком, а иностранные языки считались подходящим материалом для обучения после формирования определенных знаний о системе родного языка.

К счастью, подходы к изучению и преподаванию языка меняются с большой силой и скоростью. Изучение одного или нескольких иностранных языков имеет четкие и убедительные цели: предоставить людям средства общения со своими сверстниками, облегчить доступ к различным культурам, создать средства международного взаимопонимания и даже узы братства между народами.

В настоящее время ситуация кардинально изменилась в сравнении с тем, чему мы были свидетелями даже пять лет назад. Мы погружены в информационное и коммуникационное общество с широкой взаимосвязью, характеризуемой множественными знаниями, где непрерывное обучение необходимо, чтобы идти в ногу с прогрессом, представленным во всех сферах общества. Поэтому очень важно развить и совершенствовать у обучаемых все навыки и умения, необходимые для того, чтобы всегда быть в курсе новостей. Эта развивает у студентов способность учиться и адаптироваться в современном обществе: в обществе информации и знаний. Эти и другие выработанные навыки, являются основными компетенциями, необходимыми в современном мире. В настоящее время вся информация является гибкой, мобильной и находится в постоянном развитии. Уже в школе мы можем так обучать учеников, чтобы они могли получать доступ к информации, с которой они работают, и понимать ее, а также обучать их навыкам и стратегиям, для того, чтобы они могли сделать правильный и критический выбор.

Одними из наиболее эффективных средств при обучении иностранным языкам в современном мире могут стать средства массовой информации (СМИ), как в печатном, так и в цифровом виде. Материалы прессы сегодня представляют собой один из наиболее часто используемых учебных материалов для преподавателей иностранного языка, учитывая, что разнообразие предлагаемых текстов позволяет применять на практике различные коммуникативные навыки или способности. В то же время материалы газет

предпочитают как средство коммуникации, которое требует наименьшей технической поддержки по сравнению с радио, телевидением, аудиозаписями и т. д.

Одним из основных преимуществ использования материалов СМИ является то, что правильно проработанные задания на основе газетных текстов помогают мотивировать и побуждать обучаемых писать, а процент использования письма при преподавании иностранному языку постепенно уменьшается в пользу аудиовизуальных техник: записи, видео и т. д.

Многочисленные преимущества, которые дают нам статьи в прессе, как подлинный материал для изучения иностранного языка, известны всем. Их богатство и разнообразие, как языковое, так и тематическое, их доступность, а также реальное отражение языка, представленного в его социальном, экономическом, политическом и культурном контексте, делают их очень привлекательными. Однако, несмотря на его неоспоримые качества, часто в процессе обучения отмечается снижение мотивации у обучаемых и соответствующее разочарование преподавателя, сталкивающегося с некоторыми достаточно однообразными упражнениями на основе текстов средств массовой информации: чтение, работа с лексикой, выражение мнения по теме. Задача преподавателя состоит в том, чтобы предложить более разнообразные, креативные и просто интересные задания на основе текстов периодической печати.

Какие же задания можно предложить для работы с материалами СМИ в процессе обучения иностранным языкам? Каждое из предложенных заданий имеет свою степень сложности, может использоваться как независимо, так и в качестве подготовительного задания для последующего:

1. Вводная игра. Данное задание позволяет преподавателю ввести тему на основе информационных источников, сформировать мотивацию у обучаемых и получить информацию об их знаниях прессы как источника информации как такового и отношении к нему. На этом этапе преподаватель может использовать целый ряд вопросов о частоте и использовании источников средств массовой информации в повседневной жизни. Вопросы можно подготовить на карточках и предложить обучаемым работать в парах.

2. Какие разделы есть в газете (журнале)? Обучаемым предлагается название различных разделов газет или журналов, а также краткие выдержки из статей. Задание – распределить фрагменты статей по указанным категориям.

3. Я прочел эту газету (журнал). Обучаемые выбирают для себя определенную статью и кратко пересказывают ее во время занятий. Задание можно усложнить подробным описанием жанров и структур прочитанных статей. Данное задание можно выполнять и в письменном виде.

4. Ассоциация. На доске или в другом удобном месте размещаются заголовки газет и визуальные опоры к ним (фото). Задание для обучаемых – совместить фото с заголовками и высказать предположение о содержании статьи.

5. Все слова на своем месте. Статья в прессе является оптимальной для расширения словарного запаса: она представлена в контексте, вращается вокруг

определенной темы, и в ней часто появляются синонимы и анафоры, которыми мы можем воспользоваться в классе при обучении иностранному языку. Чтобы подготовить данное задание, преподаватель должен выбрать статью, относящуюся к интересующей его лексике, и выбрать все слова, над которыми он хочет работать. Данное упражнение изначально выполняется как простое упражнение по заполнению пропущенных форм. Но его можно значительно разнообразить. После выполнения основной части упражнения обучаемым можно предложить запомнить максимальное количество слов и, перевернув текст, попытаться восстановить текст. На следующий день группу студентов можно разделить на команды, чтобы они попытались за минуту представить наибольшее количество определений лексических единиц, взятых накануне.

6. Телевидение нам поможет. Просмотр телевизионных новостей является отличным подспорьем для дальнейшей работы с печатной прессой. После просмотра телевизионных новостей обучаемым предлагается определить, какие новости они смогут увидеть в печатной прессе. Таким образом облегчается понимание.

7. Создание невероятных заголовков. Дать возможность создавать, играя, – один из самых полезных аспектов в процессе преподавания иностранного языка, повышает узнаваемость других и собственную самооценку. Данное задание предполагает создание газетных заголовков, даже если они неприемлемы с социальной и культурной точек зрения, поэтому мы и называем их невероятными. Следующий этап – созданию заголовков, обращая внимание на синтаксис, прилагательные, использование глаголов и их времена. Каждый студент должен принести 3 газетных заголовка из разных разделов (с одинаковым размером шрифта). В группах они вырезают их, оставляя детерминанты с существительными, глаголы с их предлогом и т. д. Задание заключается в создании заголовков, которые иногда могут оказаться самыми невероятными.

8. Итог в 15 словах. Классический вариант резюмирования текста можно использовать для контроля понимания прочитанного. Обучаемым предлагается вычеркивать последовательно слова, не влияющие на основную идею текста, пока не останется количество слов, определенное преподавателем (например, 15).

9. И в конце: газета в аудитории. Обучаемым предлагается серия более или менее забавных заголовков, чтобы они смогли написать придуманный и юмористический рассказ о событиях, произошедших в процессе обучения.

Подводя итог и сосредотачиваясь на лингвистических и коммуникативных аспектах, следует отметить, что цель, которую преподаватели иностранного языка преследуют при использовании средств массовой информации как в письменной, так и в аудиовизуальной форме, заключается в том, чтобы обучаемые развивали и углубляли свои навыки изучения языка. Очевидно, что при использовании материалов средств массовой информации, особенно в визуальной форме, которая подразумевает, что на занятиях обучаемые ставят перед собой такие цели, как развитие восприятия на слух, помимо всего прочего, должны достигаться более широкие цели: анализировать предыдущие знания, изучать язык, а также социальные,

культурные и прагматические особенности изучаемого языка, а также использовать навыки общения, которые могут пригодиться для активизации занятий.

Необходимо уточнить, что количество и виды заданий, которые могут быть использованы при работе с материалами периодической печати, гораздо шире, но здесь мы ограничиваемся тем, что размещаем некоторые из наиболее используемых. Каждый преподаватель должен подумать о доступных средствах, а также о своих обучаемых, их уровне языковой автономии, что позволяет им более или менее свободно выполнять данные задания.

Список цитированных источников

1. Elisa María Casero Osorio La importancia de las tic para la enseñanza de idiomas en el aula multicultural [Electronic resource] // Elisa María Casero Osorio. – Mode of access: http://e-spacio.uned.es/fez/eserv/tesisuned:Filologia-Emcasero/CASERO_OSORIO_ElisaMaria_Tesis.pdf. – Date of access: 10.05.2020.

2. Vega Vivar, Beatriz Uso de las Tic en el aula de Lenguas Extranjeras en Educación primaria [Electronic resource] / Beatriz Vega Vivar. – Mode of access: <https://repositorio.unican.es/xmlui/bitstream/handle/10902/9316/VegaVivarBeatriz.pdf?sequence=1>. – Date of access: 10.05.2020.